

Programa JUEVES 14 de noviembre

BLOQUE 1 - 14.30 a 16.00 hs.		
AULA BORDA - Facultad de Ciencias Jurídicas (Callao 660 - Planta Baja)		
Algunos desafíos en la enseñanza de escritura en ELE	Autieri, Beatriz; Bouzas, Pía	COORDINADOR MESA: María Luisa Silva
El aprendizaje de ELE de estudiantes chinos: evaluación de logros alcanzados en su período de estadía en Córdoba	Bocca, Ana María; Nigro, Daniela; Compagnoni, Patricia	
El componente lúdico y la enseñanza del vocabulario: la formación de futuros profesores de español como lengua extranjera	De Mendoça Faria, Thais	
El desarrollo de la expresión escrita en ELE para aprendices discapacitados visuales: una realidad a través del texto literario	de Souza Tamburini Brito, Marinez; Pinheiro Mariz, Josilene	
El Sistema Base de Reactivos (SBR) del Centro de Enseñanza para Extranjeros de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)	Granda, Beatriz	
AULA 101 - Facultad de Ciencias Jurídicas (Callao 660 - Primer Piso)		
El proyecto de aula: estrategia para la enseñanza del español en educación básica y superior	Montoya Marín, Juan Eliseo	COORDINADOR MESA: Francisco Mendoza Moreira
El tratamiento lexicográfico de sustantivos heterogénicos en diccionarios bilingües de español para brasileños	Cabrera Fioravanti, Sueli	
Español: L2 de personas con sordera	Boria, Yanina	
Estrategias didácticas para la formación de lectores críticos del español como segunda lengua	Mendoza Moreira, Francisco	
Estrategias para la enseñanza de español elemental en aulas multilingües	Araya, Lucas; Nuñez, Ingrid; Quilaqueo, Mariana	
AULA 501 - Facultad de Ciencias de la Educación (Callao 835 - Quinto Piso)		
Uso de recursos didácticos como elementos facilitadores en el proceso de enseñanza-aprendizaje de ELE para alumnos brasileños	Alves da Silva, Renata; Carvalho Brito, Fernanda	COORDINADOR MESA: Paola Dellepiane
Propuesta de una prueba para medir el nivel de proficiencia en ELE (CELE-Udec)	Ferreira Cabrera, Anita; Elejalde Gómez, Jessica; Vine Jara, Ana	
Estudio empírico: efectividad de un modelo de enseñanza semipresencial para ELE	Vine Jara, Ana; Ferreira Cabrera, Anita; Elejalde Gómez, Jessica	
Integración de destrezas a través de la TICs: el uso de los e-portafolios	La Vita, Carolina; Saura, Elizabeth; Soulé, María Victoria	
La cultura digital en el aprendizaje del español como L2.	Siqueira Loureiro; Tallei, Jorgelina	
AULA 502 - Facultad de Ciencias de la Educación (Callao 835 - Quinto Piso)		
El lugar conflictivo de la gramática: aportes de la didáctica de español como lengua segunda a la didáctica del español como lengua materna	Coscarelli, Adriana	COORDINADOR MESA: Enzo Cárcano
Proyecto Integrador: una experiencia interdisciplinar de los licenciandos de español del IFRN	Moreira da Silva, Gírlene; Falcao, Carla; Silva Freire, Juliana	
Problemas de concordancia: "Cuando el sujeto sintáctico no es quién"	Bianchi, María de los Ángeles; Vera Moreno, Evangelina	
Opciones didácticas para la enseñanza de la lengua y la literatura españolas como L2	Barroso, Silvina	
Primeras interacciones de alumnos iniciantes de E/LE en la plataforma Moodle: del diagnóstico de sus necesidades de aprendizaje hacia la concepción de una propuesta didáctica de enseñanza	Ferreira Mayrink O'Kuinghttons, Mônica; Pinto Pinheiro, Rafael; Alves Rodrigues, Andrea	
AULA 504 - Facultad de Ciencias de la Educación (Callao 835 - Quinto Piso)		
Conectores discursivos argumentativos en cartas de lector en el español rioplatense	Seguí, Elisa	COORDINADOR MESA: Marina Guidotti
Diagnóstico sobre el desarrollo sintáctico de los alumnos de quinto de secundaria que ingresan a la universidad de Piura - Perú	Trelles Castro, Nelly	
Gramática del español lengua materna y lengua extranjera. Conexiones y distancias: ¿qué podemos tomar de la teoría los profesores de ELE?	Viñas Quiroga, Ingrid	
Evaluación de la competencia lingüístico-comunicativa del profesor de ELE	Justiniano Carayannis, Rosilei	
Un "marco" para mi clase E/LE	Mecías, María Laura	
AULA 506 - Facultad de Ciencias de la Educación (Callao 835 - Quinto Piso)		
Aportes en la didáctica y enseñanza de L2: Proyecto Diccionario Visual Multilingüe	Acevedo de Bomba, Elena; Pilán, María del Carmen; Gordillo, Lucas	COORDINADOR MESA: Elena Acevedo de Bomba
Dificultades fonéticas de los aprendices brasileños en el aprendizaje de español como lengua extranjera	Capozzi Pavani, Cristiane; Dos Santos Gonçalves, Talita	
El uso de las expresiones artísticas en el proceso de la enseñanza contextualizada de la gramática española en escuelas públicas	da Costa Silva, Roseli	
Enseñar la Gramática en relación con su carácter histórico, temporal y disputado	Collado, Adriana	
Aplicación de las TIC en la enseñanza de L2: criterios metodológicos para el diseño de un diccionario multilingüe	Albarracín, Lelia Inés; Zakelj, Ana	

Programa JUEVES 14 de noviembre

BLOQUE 2 - 16.00 a 17.30 hs.		
AULA BORDA - Facultad de Ciencias Jurídicas (Callao 660 - Planta Baja)		COORDINADOR MESA: Silvina Negri
La contribución de la didáctica de español como lengua extranjera en proyectos de pasantías docente: enfoque en la interculturalidad	Sanchez da Silveira, Rosángela; Yakuwa, Luciana Mayumi; Viana Júnior, Luis Carlos	
Textos literarios, cuentos de amor y muerte como motivadores en la enseñanza de E/LE: una experiencia en el proyecto PIBID Letras –español/Jaguarão	Alves Lima, Carla; Gonçalves Martins, María Elia	
La utilización de la música como recurso didáctico en la metodología de enseñanza de la lengua española para mujeres brasileñas en riesgo económico y social	Leite Santos do Rêgo, María; Oliveira dos Santos Leal, Tatiana; Cardoso Frazão, Raquel	
Las variedades entonativas del español en las clases de Español Lengua Adicional: nuevas propuestas de actividades didácticas en el área de la Prosodia	dos Santos Figueiredo, Natalia	
Leer para aprender: Estrategias didácticas para el abordaje de la comprensión lectora y desarrollo de competencias en el aula ELE	Garau, Giselle; Negri, Silvina	
AULA 101 - Facultad de Ciencias Jurídicas (Callao 660 - Primer Piso)		COORDINADOR MESA: Mariano González Achi
La enseñanza de la escritura académica: sintaxis y referencialidad, la gramática como herramienta lingüística y cognitiva	Cuñarro, Mariana	
La enseñanza de la fonología del español/L1 en el nivel superior para la comprensión de los fenómenos lingüísticos	Rivero, Silvia	
La enseñanza de la normativa española en L1 y L2	Berisso, Gladys; Estrada, Andrea	
La enseñanza de vocabulario en inmersión	Flores Figueroa, Claudia; Bahamondes, Rosa	
La información gramatical en los diccionarios de aprendizaje del español: el caso de las construcciones con verbos de soporte	Magariños, María Victoria	
AULA 501 - Facultad de Ciencias de la Educación (Callao 835 - Quinto Piso)		COORDINADOR MESA: Hernán Guastalegnanne
Diccionario porteño on-line	Scutiero, Valeria; Benedek, Susana	
El género 'Instrucciones de uso' en diccionarios bilingües de español para escolares brasileños	Fuentes Morán, Teresa; Nadín, Odair Luiz	
Reflexiones sobre procedimientos interculturales en libros didácticos de lengua española para brasileños	Galelli, Cinthia; Rocha, Aparecida	
Resultados de la disponibilidad léxica de la región NEA de Argentina. Aportes para la producción de materiales de enseñanza para extranjeros de contenidos culturales	Eich, Viviana; Rinaldi, Camila; Wingeyer, Hugo Roberto	
Tres vías para la producción de materiales en centros de español como lengua extranjera	Guastalegnanne, Hernán; Cielo, Cecilia	
AULA 502 - Facultad de Ciencias de la Educación (Callao 835 - Quinto Piso)		COORDINADOR MESA: Nora Múgica
Esto hace me loco: Parametrización cross-lingüística de predicados causativos	Mangialavori Rasia, María Eugenia	
La forma “su” del español. Algunas consideraciones sobre su tratamiento en las clases de ELE	Cisneros, Lorelei	
Los sustantivos deverbales y sus complementos. Herencia argumentativa y eventiva	Gómez, Cristina	
Qué decimos y hacemos cuando trabajamos el léxico	Múgica, Nora	
AULA 506 - Facultad de Ciencias de la Educación (Callao 835 - Quinto Piso)		COORDINADOR MESA: Juan Pablo Spina
Estrategias para la didáctica del pronombre en el nivel universitario	Spina, Juan Pablo	
Gramática y libros de texto, o para qué estudiar sintaxis en la escuela secundaria.	Prado, Ana Laura	
La ausencia / presencia de la preposición “a” en contextos discursivos: estrategias de enseñanza para aclarar dudas de los estudiantes del COLUN/UFMA	de Souza Tamburini Brito, Marínez; dos Santos de Jesús, Thiago Augusto	
La comprensión auditiva en clases de lengua española como extranjera	dos Santos Gonçalves, Talita; Silva Rosa, María Ester	
La contribución de la Nueva gramática de la RAE en la renovación de la enseñanza de la gramática en la escuela secundaria	Coronel, Claudia; Guevara, María Rita	

Programa VIERNES 15 de noviembre

BLOQUE 3 - 15.00 a 16.30 hs.		
AULA BORDA - Facultad de Ciencias Jurídicas (Callao 660 - Planta Baja)		
Literatics: sensibilização para o estudo inicial da Língua Espanhola	Alves Lima, Carla; Domingo, Luciana; Terra Melgar, Deise	COORDINADOR MESA: María Eugenia Contursi
Los cuentos infantiles como recurso para el aprendizaje de español como lengua extranjera	Soares Alves, Maraísa Damiana; Silva, Carlos Rilke Adelino	
Los nuevos retos de la enseñanza de lengua española para niños en el sur de Brasil	Silva de Oliveira, Thais; Duarte Boessio, Cristina	
Relatos folklóricos argentinos en el aula de ELSE	Natoli, Cecilia	
Elaboración de material didáctico para la enseñanza del español en la frotera: la interculturalidad y el contexto como eje	Domingo, Luciana	
AULA 101 - Facultad de Ciencias Jurídicas (Callao 660 - Primer Piso)		
Adquisición de habilidades académicas en estudiantes chinos	Sartori, Florencia	COORDINADOR MESA: Evelia Romano
De aquí a la China. Una etnografía del aula	Gándara, Leila	
Dificultades características de los sinohablantes para la pronunciación del español: causas y soluciones	Pose, Rubén	
Enseñar español a sinohablantes. Reflexiones teóricas, propuestas prácticas	Ascasubi, Ángeles	
Exigencias del contexto de inmersión: una reflexión sobre diseño curricular y planificación	Romano, Evelia	
La enseñanza de ELSE a estudiantes sinohablantes en contexto de inmersión: perspectivas pedagógicas y experiencias didácticas	Arregui, Victoria	
La enseñanza de español a estudiantes sinohablantes en contexto de inmersión: perspectivas pedagógicas y experiencias didácticas	Izquierdo, Ana	
AULA 501 - Facultad de Ciencias de la Educación (Callao 835 - Quinto Piso)		
Las funciones tutoriales a distancia y las estrategias de enseñanza: un análisis de los foros y portafolios del AVA-Solar	Tiba Rádis Baptista, Livia	COORDINADOR MESA: María Luz Callejo
Una propuesta para integrar la escritura digital en la alfabetización académica	Olaizola, Andrés	
Formación docente para la enseñanza en ambientes virtuales de aprendizaje: una experiencia de exploración de la Plataforma Moodle	Ferreira Mayrink O'Kuinghttons, Mônica; da Silveira Rodrigues, Julio César; Binholo, Nicole Helena	
Cómo se construyen los géneros en los libros de ELE	Bocca, Ana María; Vasconcelo, Nélida	
AULA 502 - Facultad de Ciencias de la Educación (Callao 835 - Quinto Piso)		
Saber definir para poder aprender. De cómo la definición lexicográfica puede ayudarnos en la enseñanza del vocabulario	Serra Sepúlveda, Susana	COORDINADOR MESA: Graciela Brandáriz
La didáctica de los contenidos socioculturales en la enseñanza de ELE	Maiz Ugarte, Daniela	
Evaluación de presentaciones orales académicas: elaboración de descriptores basados en la performance	Brown, Ana; Trinchero, Miranda	
Evaluación del léxico en exámenes vestibulares de español	Brown, Ana	
AULA 504 - Facultad de Ciencias de la Educación (Callao 835 - Quinto Piso)		
El uso del diccionario y el enfoque por tareas en la clase de español como lengua extranjera	De Grandi, Ligia	COORDINADOR MESA: María Inés Narvaja
Variedad lingüística y fonética en el aula de ELE	Oro Ozan, Eliana; Unger, Lidia del Carmen; Miazzo, Jackeline	
Observación del tratamiento de las funciones comunicativas de perífrasis verbales de infinitivo en manuales españoles para su aplicación en la enseñanza de E/LE en la región NEA de Argentina	Angelina, Alejandro	
La disponibilidad léxica en la clase de E/LE	Prunes, María Natalia	
AULA 506 - Facultad de Ciencias de la Educación (Callao 835 - Quinto Piso)		
La reflexión sobre las relaciones y procesos lingüísticos como centro de la enseñanza del español/L1 en el nivel superior	Rivero, Silvia	COORDINADOR MESA: Romina Esteves
Las construcciones personales de Infinitivo en portugués. Un análisis en relación con la enseñanza de español como L2.	Palillo, Silvina	
Las variadas funciones del presente e imperfecto de subjuntivo. Su identificación en muestras de lengua escrita del español de Resistencia	Wingerer; Hugo Roberto	
El abordaje de los aspectos socioculturales en la enseñanza del español como lengua segunda y extranjera	Dandrea, Favio	
Creatividad y gramática: una propuesta posible de concretizarse	Aguar Falcao, Carla; Moreira da Silva, Girlene; Silva Freire, Juliana	